

Integram



SAVEMA

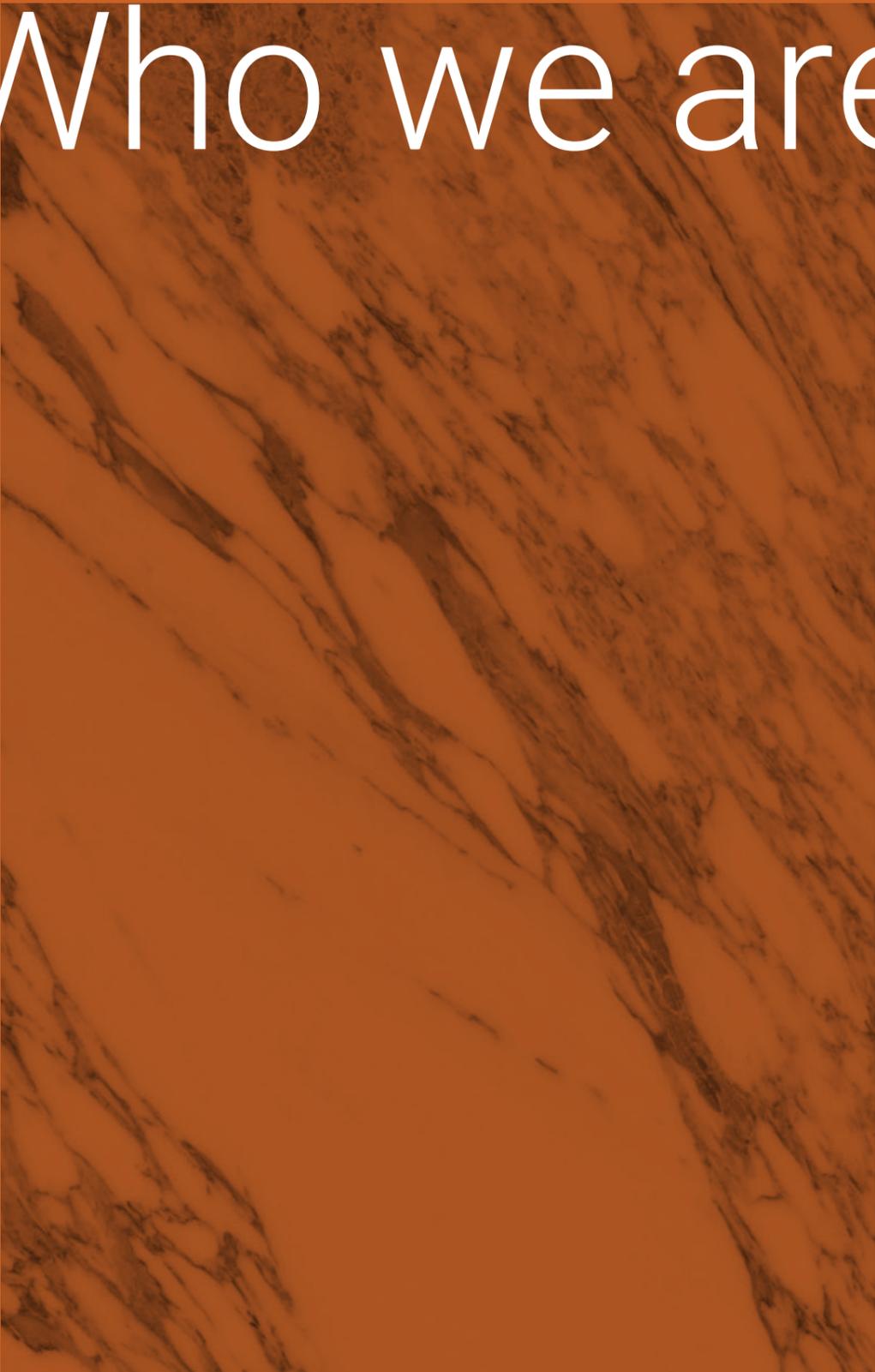
Savema

| | | |
|----------------|---------------|------|
| Who we are | Chi siamo | .4 |
| Sustainability | Sostenibilità | .12 |
| The Quarries | Le Cave | .16 |
| Materials | Materiali | .118 |

Integram Collection

| | | |
|---------------|--|-----|
| Linee | Arabescato Corchia + Etched brass/ <i>Metallo acidato</i> | .25 |
| Parole | Arabescato Corchia + Vegetable tanned leather/ <i>Pelle conciata al vegetale</i> | .41 |
| Trame | Arabescato Corchia + Wooden willow/ <i>Salice intrecciato</i> | .53 |
| Strati | Arabescato Corchia + Natural and toasted cork/ <i>Sughero naturale e tostato</i> | .65 |
| Attimi | Arabescato Corchia + Inlaid Wood/ <i>Legno Intarsiato</i> | .77 |
| Pagine | Arabescato Corchia + Various materials/ <i>Materiali vari</i> | .87 |

Who we are



We provide technical solutions to integrate stone within the architectural design.

Forniamo soluzioni tecniche per integrare la pietra all'interno del disegno architettonico.

We are a natural stone production and trading company located in Pietrasanta (LU), in the stone district of Carrara. Born in 1961 as a sculpture and artistic artefact laboratory, starting from the mid-1970s we have progressively oriented ourselves towards industrial production, driven by the strong rise in the consumption of marble and granite in the world.

Led by the third generation of entrepreneurs, with a turnover of about 30 million per year, today we are a company with a strong international vocation, whose name is linked to iconic projects in the skyline of the most important cities in the world.

Our factory is spread over an area of approximately 65,000m², within which we provide the culture of integrating products and processes. We support the customer in the choice of materials, solutions, colors and finishes to create unique, different and customizable projects, inspired by the coherence of the language of the natural stone tradition.

From the quarry, through the processing of the slabs, to the creation and installation of the tailor-made cutting project, we cover the entire production process.

The know-how and experience of the people in Savema support our customers with an adequate selection of materials, engineering and construction solutions to meet their final needs and expectations.

Siamo un'azienda di produzione e commercio di pietre naturali situata a Pietrasanta (LU), nel distretto lapideo di Carrara. Nati nel 1961 come laboratorio di scultura e di manufatti artistici, a partire dalla metà degli anni '70 ci siamo progressivamente orientati verso una produzione industriale, dietro la spinta della forte ascesa dei consumi di marmi e graniti nel mondo.

Guidati dalla terza generazione di imprenditori, con un fatturato di circa 30 milioni annui, oggi siamo un'azienda a forte vocazione internazionale, il cui nome è legato a progetti iconici nella skyline delle più importanti città del mondo.

Il nostro stabilimento si sviluppa su un'area di circa 65.000m², all'interno del quale forniamo la cultura dell'integrazione di prodotti e processi. Supportiamo il cliente nella scelta dei materiali, soluzioni, colori e finiture al fine di creare progetti unici, diversi e personalizzabili, ispirati alla coerenza del linguaggio della tradizione della pietra naturale.

Dalla cava, attraverso la lavorazione delle lastre, fino alla realizzazione e installazione del progetto di taglio su misura, copriamo l'intero processo produttivo.

Il know-how e l'esperienza delle persone in Savema supportano i nostri clienti con una selezione adeguata dei materiali, soluzioni ingegneristiche e costruttive per soddisfare le loro esigenze ed aspettative finali.



Business units

01 PROJECTS *PROGETTI*



Cut to size
Tagliati a misura



Material research
Ricerca materiali



Executive design
Progettazione esecutiva



Installation
Posa in opera



Engineering and
prototype development
*Ingegnerizzazione e
sviluppo prototipi*

02 PRODUCTS *PRODOTTI*



Blocks
Blocchi



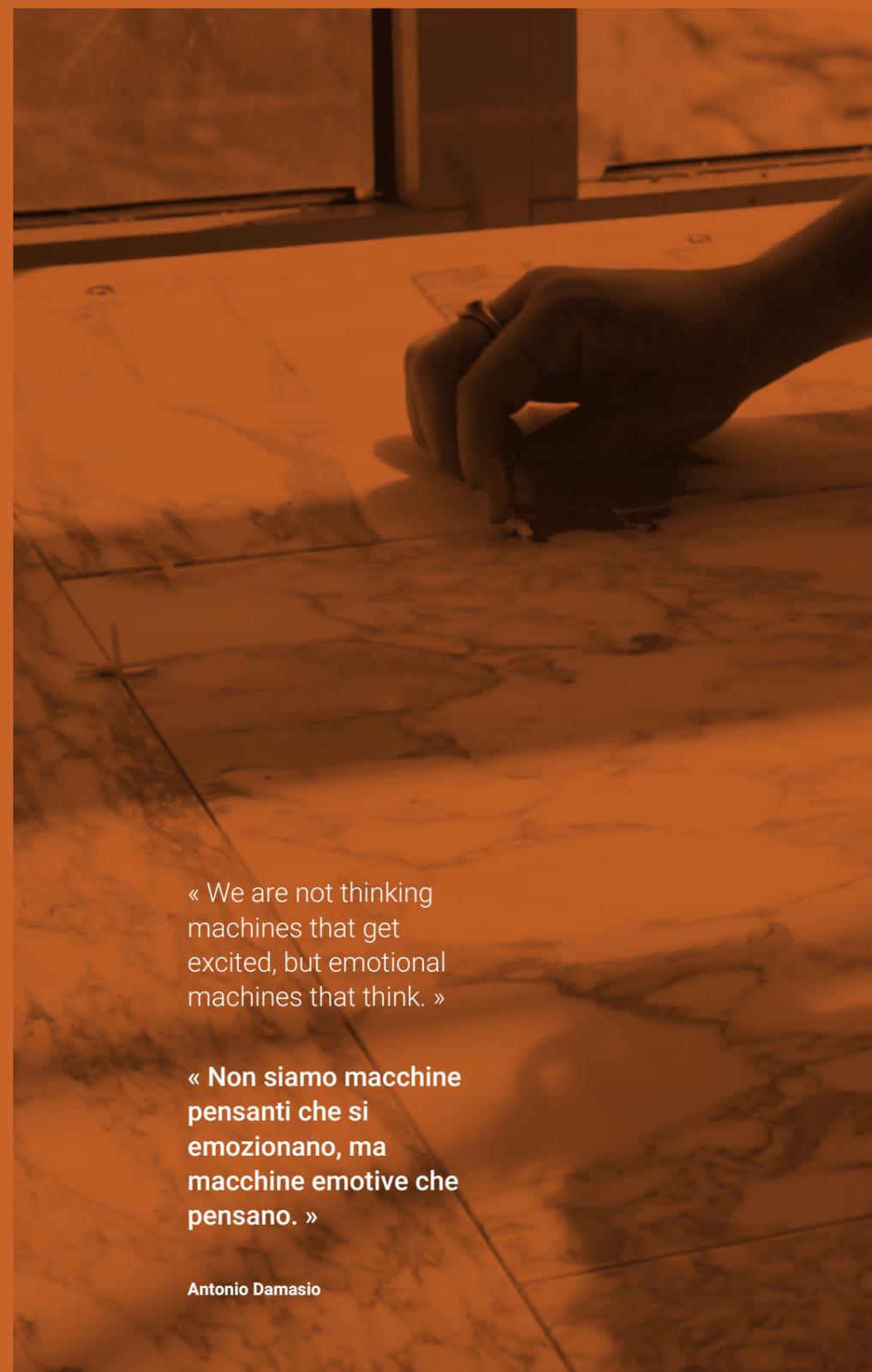
Slabs
Lastre



Architectural Surfaces
Superfici di Architettura

**Our knowledge and our actions
are guided by the values of integration,
transformation, inspiration, creativity.**

**La nostra conoscenza e le nostre azioni
sono guidate dai valori di integrazione,
trasformazione, ispirazione, creatività.**



« We are not thinking
machines that get
excited, but emotional
machines that think. »

« Non siamo macchine
pensanti che si
emozionano, ma
macchine emotive che
pensano. »

Antonio Damasio

01 Integrations

02 Transformation

03 Inspiration

04 Creativity

01 We believe that Transformation of marble is transmission of knowledge, caring of the environment, project culture. Three peculiarities that distinguish us in our way of designing together with our clients.

Crediamo che la Trasformazione del marmo sia trasmissione delle conoscenze, cura dell'ambiente, cultura del progetto. Tre peculiarità che ci contraddistinguono nel nostro modo di progettare insieme ai nostri clienti.

02 Integration is the lighthouse that guides our approach to the market. Integrating means being able to **optimize**:

1. **Services ranging** from excavation to installation even on large projects.

2. **Different and complementary** products, solutions derived from deep experience, a concrete value for your unique and customizable projects.

3. **Innovation** that allows us to offer you solutions with traditional finishings of the highest level, new generation finishings, porcelain, both on large sizes and standard sizes.

L'integrazione è il faro che guida il nostro approccio al mercato. Integrare significa essere in grado di **ottimizzare**:

1- I **servizi** che vanno dallo scavo all'installazione anche su grandi progetti

2- I **prodotti diversi e complementari**, le soluzioni derivate da una profonda esperienza, un valore concreto per i vostri progetti unici e personalizzabili

3- L'**innovazione** che ci permette di offrirvi soluzioni con finiture tradizionali di altissimo livello, finiture di nuova generazione, porcellana, sia su grandi formati che su formati standard.

03 This is the unique and privileged **impulse** that comes from our history linked to the Monte Corchia quarry, our neverending source of inspiration, a place that generates a **constant flow, complementary** to our **culture of "made in Italy with love"**, since 1961.

È questo l'impulso unico e privilegiato che nasce dalla nostra storia legata alla cava del Monte Corchia, la nostra inesauribile fonte di ispirazione, un luogo che genera un flusso costante, complementare alla nostra cultura del "made in Italy with love", dal 1961.

04 We achieve new proposals with an **innovative** and **unexpected** character. We see the aesthetic result as the highest point of the synthesis between the **thrust for innovation and an on-going design research**.

Realizziamo nuove proposte dal carattere innovativo e inaspettato. Per noi il risultato estetico è il punto più alto della sintesi tra la spinta all'innovazione e una continua ricerca progettuale.

Sustainability



La nostra responsabilità si traduce in rispetto per la materia prima, rispetto per l'ambiente, rispetto per il lavoro.

Raw material/*Materia prima*

Natural stone is a non-reproducible and non-renewable resource and its use must be maximized and its waste minimized. We want to develop a marble culture that disregards the dominant aesthetic canons, but that gives reason to the material as such and bases its beauty on its natural uniqueness. Each piece of stone is non reproducible, its DNA is made from peculiar elements that distinguish it and describe its character. What for a standard product is considered a defect, in natural stone must be considered as a distinctive element of its value. Our commitment translates not only into the spread of a different culture of nature but also into the development of new products that use recycled material that is reworked to create exclusive collections.

La pietra naturale è una risorsa non riproducibile e non rinnovabile e come tutte le risorse non riproducibili deve esserne massimizzato l'utilizzo e minimizzato lo spreco. Vogliamo sviluppare una cultura del marmo che prescinde da canoni estetici dominanti, ma che dà ragione alla materia in quanto tale, e fonda la sua bellezza sulla sua naturale unicità. Ogni pezzo di pietra è unico, il suo DNA è fatto da peculiari elementi che lo contraddistinguono e ne descrivono il carattere. Quello che per un prodotto standard è considerato un difetto, nella pietra naturale deve essere considerato un elemento distintivo del suo valore. Il nostro impegno si traduce non solo nella diffusione di una diversa cultura del naturale ma anche nello sviluppo di nuovi prodotti che utilizzano il materiale di recupero rilavorato per dare vita a collezioni esclusive.

Our responsibility is translated into respect for the raw material, respect for the environment, respect for work.

Environment/ *Ambiente*

Our extraction activity is carried out in tunnel quarries, allowing to minimize the visual impact on the surrounding mountain landscape. We aim to minimize the impact that our production process has on the environment and our territory. For this purpose, we have started circular economy initiatives, aimed at the recovery of processing residues, intended for granulation, and at the recovery of muddy residues, that after a drying process are used as a by-product for filling of purpose quarries, for re-naturation of disused sites, or for capping of municipal solid waste collection sites.

La nostra attività di estrazione è effettuata in cave in galleria, permettendo di minimizzare gli impatti visivi sul paesaggio montano circostante. Ci proponiamo di ridurre al minimo l'impatto che il nostro processo produttivo ha sull'ambiente e sul nostro territorio. A questo scopo abbiamo iniziato percorsi di economia circolare, volti al recupero dei residui di lavorazione solidi, destinati alla granulazione, e al recupero dei residui fangosi, che dopo un processo di essiccazione vengono utilizzati come sottoprodotto per riempimenti di cave di scopo, per rinaturalizzazione di siti dismessi, o per capping di siti di raccolta dei rifiuti solidi urbani.

Production processes/ *Processi produttivi*

Our processes are ISO 14000 certified and oriented to the minimum waste of resources. Our water is treated with a closed cycle sewage system and ZERO discharge. All the products that come out of our factory are EPD certified, according to an LCA "from cradle to grave", offering our customers the opportunity to obtain points in "Leeds compliant" construction. We do not employ mineral oils, but vegetable or synthetic ones. They are non-polluting, decomposable, organic and hydrocarbons free – therefore they do not damage aquifers. We are a vertically integrated company that carries out all the activities of the supply chain, from the extraction of the block to the manufacture of the finished product. Integration is one of our founding values, of which we are deeply convinced, and we believe that each and every company that uses natural resources has the ethical responsibility to redistribute on the territory, in terms of work and well being, what is taken from it through the excavation of the raw material. This is our belief and the way we want to do business and create value for our generation and for the upcoming ones.

I nostri processi sono certificati ISO 14000 e sono orientati al minimo spreco di risorse, prima tra tutte l'acqua, che viene trattata con un sistema di depurazione a ciclo chiuso e a scarico ZERO. Tutti i manufatti che escono dal nostro stabilimento sono certificati EPD, secondo un LCA "from cradle to bare", offrendo ai nostri clienti la possibilità di ottenere punteggi nelle costruzioni "Leeds compliant". Siamo un'azienda verticalmente integrata che svolge al proprio interno tutte le attività di filiera, dall'estrazione del blocco alla fabbricazione del prodotto finito. L'integrazione è uno dei nostri valori fondanti, di cui siamo profondamente convinti e riteniamo che l'impresa che utilizza la risorsa naturale abbia la responsabilità etica di redistribuire sul territorio, in termini di lavoro e benessere, quello che dal territorio si preleva attraverso l'escavazione della materia prima. Questo è il nostro credo e il modo con cui vogliamo fare impresa e creare valore per le nostre e per le future generazioni.



Unique/*Unico*

It is a unique product, an exclusive DNA for which there will never be a marble slab -even if obtained from the same block- identical to another. Each piece is an unreproducible piece, uniqueness that starts from the place where it is quarried, and that all producers must have the burden of preserving.

È un prodotto unico, ha un DNA esclusivo per cui non esisterà mai una lastra di marmo -anche se ricavata dallo stesso blocco- identica a un'altra. Ogni pezzo è un pezzo irriproducibile, unicità che inizia dal luogo dove si cava, e che tutti i produttori devono avere l'onere di preservare.



Environmentally friendly/*Ecologico*

It is an environmentally friendly product. The process of working natural stone has a low environmental impact, an environmental consumption of CO2 extremely lower than that of other coating products, such as ceramics, quartz, sintered products, steel, glass.

È un prodotto ecologico. Il processo di lavorazione della pietra naturale ha un impatto ambientale basso, un consumo ambientale di CO2 estremamente minore rispetto a quello di altri prodotti da rivestimento, come la ceramica, il quarzo, i prodotti sintetizzati, l'acciaio, il vetro.



Natural/*Naturale*

It is a natural product and contains no polluting minerals.

È un prodotto naturale, non contiene minerali inquinanti.



High durability/*Alta durabilità*

It is a product with high durability, it can be restored to its natural beauty by reworking it even after its application.

È un prodotto con alta durabilità, può essere riportato alla sua naturale bellezza rilavorandolo anche dopo la sua applicazione.



Raw material/*Materia prima*

It is a raw material that can be used in its entirety, its waste can be used in other processes, without waste production, favoring the circular economy.

È una materia prima che si presta ad essere utilizzata in toto, i suoi scarti possono essere impiegati in altri processi, senza produzione di rifiuto, favorendo l'economia circolare.

The Quarries

Our neverending source of inspiration.
Marble, milestone of eternity.
From the quarry the essence
of Nature, from the project the essence
of Architecture.

La nostra immortale fonte
di ispirazione.

Il marmo, pietra miliare dell'eternità.

Dalla cava l'essenza della Natura, dal progetto
l'essenza dell'Architettura.



Our own Quarry

/Cava Piastraio, Monte Corchia/

Nested in the heart of the mountain, our neverending source of inspiration, our quarry is located in Monte Corchia of the Apuan Alps (1300 meters above sea level) in the area adjacent to the Regional Park. Our excavation activity takes place in the tunnel: this allows us to achieve a balance between mining and landscape integrity.

Incastonata nel cuore della montagna, la nostra immortale fonte di ispirazione, la nostra cava è situata nel Monte Corchia delle Alpi Apuane (1300 metri sul livello del mare) nell'area contigua al Parco regionale. La nostra attività di escavazione avviene in galleria: ciò permette di raggiungere un equilibrio tra l'attività estrattiva e l'integrità paesaggistica.

Dalla cava Piastraio vengono estratti i seguenti materiali:



/Arabescato Corchia/

A marble with a white fine-grained background, crossed by gray-blue veins arranged in the typical "egg-shaped" structure, more or less open. Depending on the quarry point, the background changes from milky white to ivory white and the vein from gray-blue to gray-green. Elegant marble of long tradition, it fits very well to the interior furniture for floors, walls and countertops.

Un marmo con fondo bianco di grana fine, attraversato da venature grigio-azzurre disposte nella tipica struttura "ovulata", più o meno aperta. A seconda del punto di cava il fondo muta da bianco latte a bianco avorio e la vena da grigio-azzurra a grigio-verde. Marmo elegante di lunga tradizione, si adatta benissimo all'arredamento di interni per pavimenti, rivestimenti e piani.



/Statuario Corchia/

From the same quarry is extracted a quality of veined marble (without egg-shaped structure) with varying sizes of vein, generally very open. Depending on the point of quarry the background varies from milky white to ivory white and the vein from gray-blue to gray-green. Valid alternative to the Statuario from Carrara for interior furnishings for floors, walls and countertops.

Dalla stessa cava si estrae una qualità di marmo venato (senza ovulature) con dimensioni variabili di vena, generalmente molto aperta. A seconda del punto di cava il fondo varia da bianco latte a bianco avorio e la vena da grigio-azzurra a grigio-verde. Valid alternativa agli Statuario di Carrara per arredamento di interni per pavimenti, rivestimenti e piani.



/Venato Corchia/

Material with a milky white background, it has a thin vein and a narrow and regular web texture. Sometimes the thin textures of the background are dominated by veins with varying thicknesses.

Materiale con fondo bianco latte, presenta una venatura sottile ed una trama stretta e regolare a ragnatela. Talvolta le sottili trame del fondo vengono sovrastate da venature con spessori variabili.



/Grigio Corchia/

Belonging to the Bardigli family, this marble with a soft grey-blue color is crossed by thin white veins, which make it a perfect partner in combination with white marble for flooring and interior coverings.

Appartenente alla famiglia dei Bardigli, questo marmo dal colore grigio-azzurro tenue è attraversato da sottili vene bianche, che ne fanno un partner perfetto in abbinamento ai marmi bianchi per pavimentazioni e rivestimenti interni.

SUPERFICI DI ARCHITETTURA

Integram

Gumdesign sets the new creative direction for Savema Spa. Starting from the experience of La Casa di Pietra, declined on functional and poetic coverings, the first 6 new collections dedicated to materials are born: Corchia marble meets vegetable-tanned leather, inlaid wood, natural and toasted cork, acid-etched brass and woven willow to tell new stories about architecture.

An important beginning to discover new, innovative and experimental features dedicated to living, accommodation and hospitality; places and paths that combine together and suggest new ways of interpreting the living space.

The first 6 collections presented at Marmomac 2022 include the use of as many natural materials combined with Corchia marble (material coming out from quarries owned by Savema) processed with several techniques and technologies developed by the company; the present collections are born with the use of Corchia marble but, obviously, the stone support can change at final customer's request, as well as the several declinations of combined materials; standard size of the slabs is 75x100 cm and allows an easy application on vertical surfaces.

Gumdesign imposta la nuova direzione creativa per Savema Spa. Partendo dall'esperienza de La Casa di Pietra, declinata su rivestimenti funzionali e poetici, nascono le 6 prime nuove collezioni dedicate ai materiali: il marmo Corchia incontra la pelle conciata al vegetale, il legno intarsiato, il sughero naturale e tostato, l'ottone acidato e il salice intrecciato per raccontare nuove storie dedicate all'architettura.

Un importante inizio per scoprire caratteristiche inedite, innovative e sperimentali dedicate all'abitare, alla ricettività ed all'ospitalità; luoghi e percorsi che si intrecciano e suggeriscono nuovi modi di interpretare lo spazio abitato.

Le prime 6 collezioni presentate al Marmomac 2022 prevedono l'utilizzo di altrettanti materiali naturali combinati al marmo Corchia (materia prima proveniente dalle cave di proprietà Savema) lavorato con numerose tecniche e tecnologie residenti in azienda; le collezioni presenti - e future - nascono con l'utilizzo del marmo Corchia ma ovviamente il supporto lapideo può cambiare a richiesta del cliente finale, così come le numerose declinazioni materiche dei materiali complementari; la dimensione standard delle lastre è 75x100 cm e permette un'applicazione agevole sulle superfici verticali.

LINEE

A poetic and functional collection that contaminates marble with metal - declined in numerous material and surface options - to generate vertical storage surfaces; shelves dedicated to the bathroom and kitchen environment, racks or bookshelf for the living area, or customized solutions for the home and/or contract space.

The metal is laser processed and hand-welded, acid etched with artisanal sensitivity and perfectly assembled to be inlaid in the grooves of the stone slab.

Una collezione poetica e funzionale che contamina il marmo con il metallo - declinato in numerose varianti materiche e superficiali - per generare superfici verticali contenitive; mensole dedicate all'ambiente bagno e cucina, scaffalature o vere e proprie librerie per la zona living oppure soluzioni personalizzate per lo spazio abitativo e/o contract.

Il metallo è lavorato a laser e saldato manualmente, acidato con sensibilità artigianale e perfettamente assemblato per essere inserito nelle fresature della lastra lapidea.

Linee

Integram



Arabescato Corchia
Moonface

Burnished brass
brushed
*Ottone brunito
spazzolato*





Arabescato Corchia
Moonface

Burnished brass
brushed
*Ottone brunito
spazzolato*





Arabescato Corchia
Moonface

Brushed smoke iron
Ferro fumo spazzolato



The marble Corchia - slab thickness 2 cm - receives a regular geometric pattern and a perfect response in the final assembly with the metal sheets; an innovative internal processing sequence based on in-house research creates the Organic Moonface surface that is extremely materic and natural to bring the stone back to its "organic" origin by enhancing its beauty and imperfections. Every single slab becomes a unique and inimitable piece. We do not add decorations on the surface of the stone. Taking away adds beauty, preserving the very essence of the material. These textures are produced with subsequent cycles of mechanical processing, using a combination of technologies, partly traditional, partly internally developed. Each stage of the process is environmentally friendly, without the use of chemicals or other additives.

Il marmo Corchia - lastra spessore 2 cm - vede la generazione di una trama geometrica regolare con controllo numerico ed una risposta perfetta nell'assemblaggio finale con le lastre metalliche; una sequenza di lavorazioni interne innovativa e basata sulla ricerca ottiene la superficie Organic Moonface che risulta estremamente materica e naturale per riportare la pietra alla sua origine "organica" esaltandone la bellezza e le imperfezioni: ogni singola lastra diventa un pezzo unico e inimitabile. Non aggiungiamo decorazioni sulla superficie della pietra. La sottrazione aggiunge bellezza, preservando l'essenza stessa della materia. Queste texture sono prodotte con successivi cicli di lavorazione meccanica, utilizzando una combinazione di tecnologie, in parte tradizionali, in parte sviluppate internamente. Ogni fase del processo è rispettosa dell'ambiente, senza l'uso di prodotti chimici o altri additivi.



Arabescato Corchia
Moonface

Brushed smoke iron
Ferro fumo spazzolato





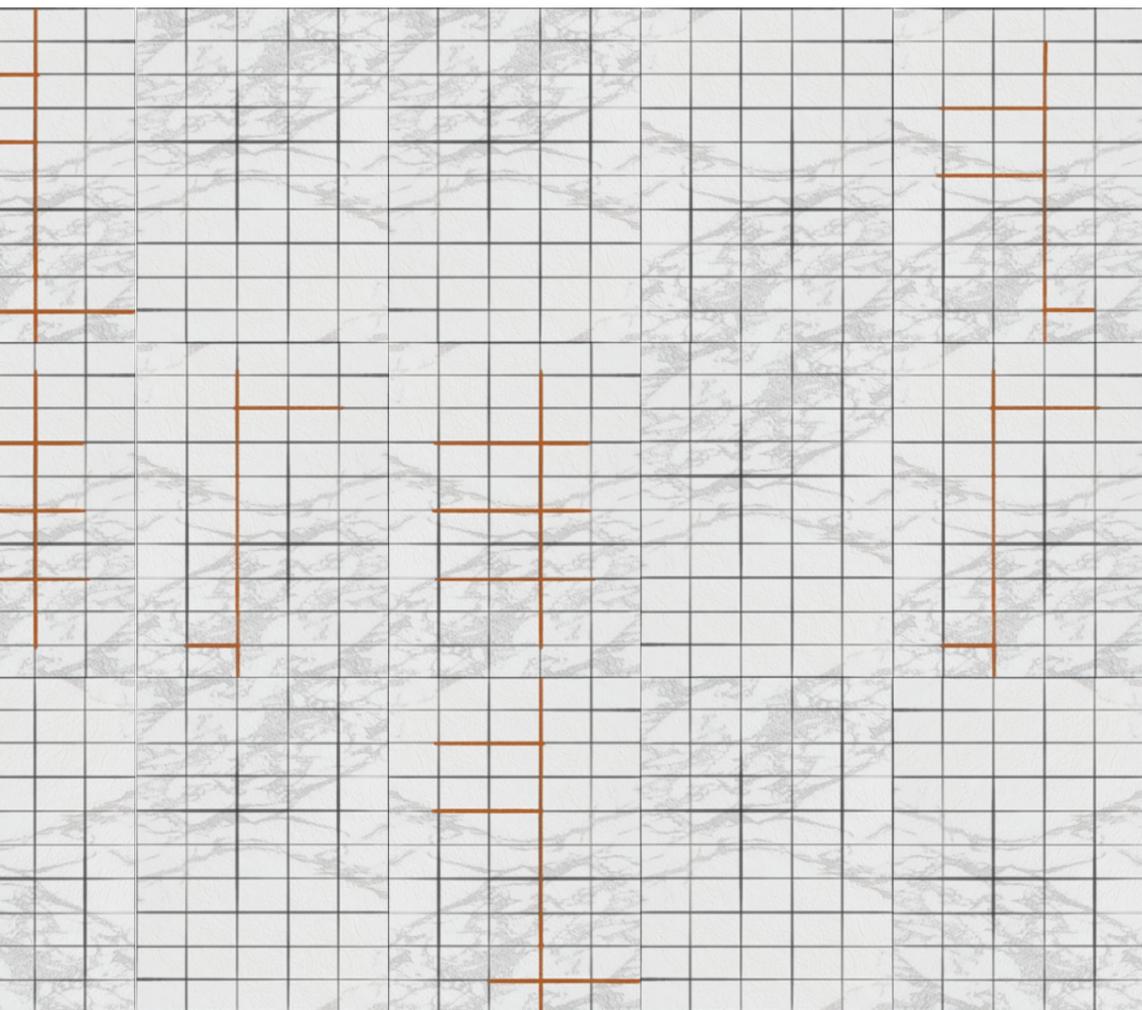
Grigio Corchia
Moonface

Brown coppery iron
Ferro ramato bruno

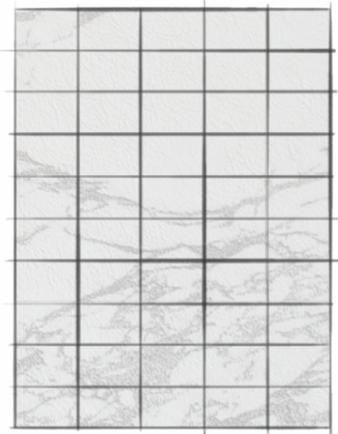


Combinations

Combinazioni

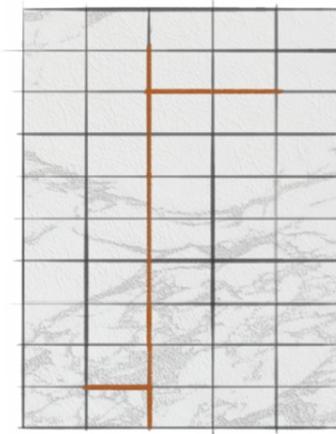


00 Cod. 010100



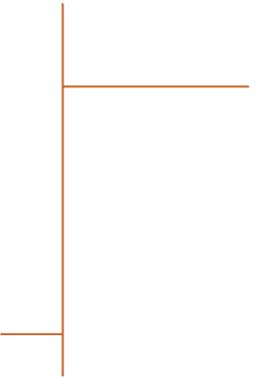
75x100

03 Cod. 010103

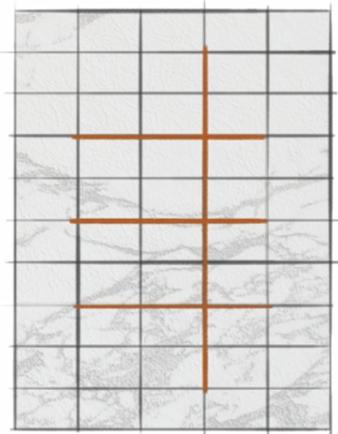


75x100

Front view

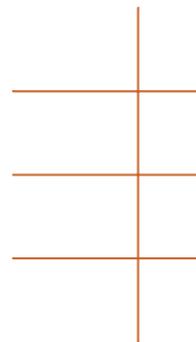


01 Cod. 010101

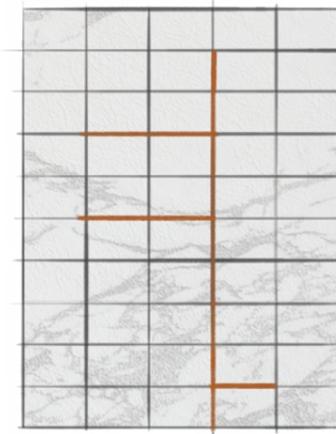


75x100

Front view

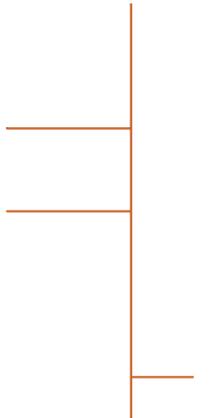


04 Cod. 010104

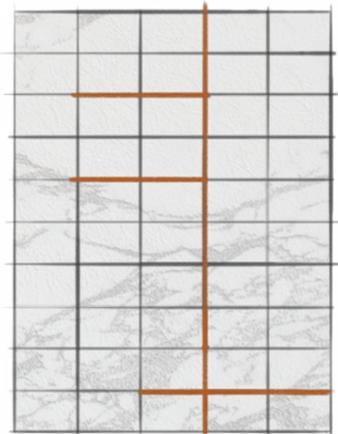


75x100

Front view

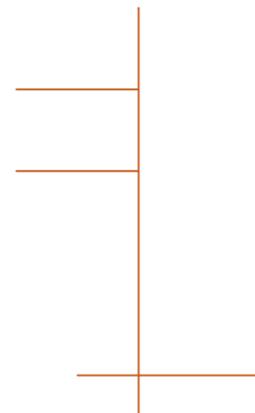


02 Cod. 010102

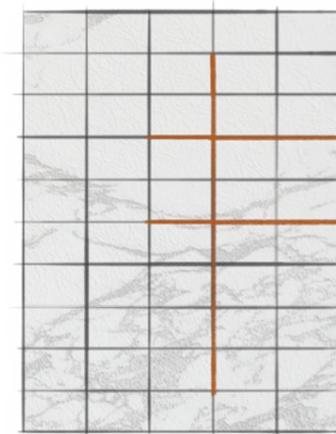


75x100

Front view

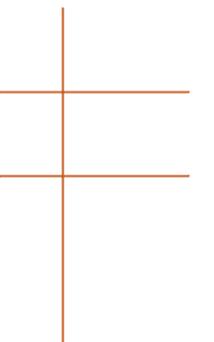


05 Cod. 010105



75x100

Front view



PAROLE

This collection was born during the first visit to the company when we discovered a very large "materioteca", placed in a container; a 3D poem in the large yard opens to new imaginary worlds. Inside of the container, metal shelves contain thousands of "stone samples" standing "on the edge" as in a library; an architectural and natural scan, horizontal and vertical. It immediately suggested the first collection dedicated to architectural surfaces.

The Vegetable-Tanned Leather recalls book covers, the color reinforces the variety of contents and allows endless combinations, thanks to the available color sample; the small size of the "strips" makes it possible to use small patches - left over from other larger processing - without losing the quality of the raw material, but with a particular attention to the sustainability of the final product.

La collezione nasce durante la prima visita in azienda quando scopriamo una materioteca vastissima, collocata in un container; una poesia tridimensionale nel grande piazzale apre a nuovi mondi immaginari. All'interno scaffali metallici contengono migliaia di "reperti lapidei" messi "di costa" come in una biblioteca; una scansione architettonica - e spontanea - orizzontale e verticale suggerisce immediatamente la prima collezione dedicata alle superfici per l'architettura.

La Pelle Conciata al Vegetale ricorda le copertine dei libri, il colore rafforza la varietà dei contenuti e permette combinazioni infinite grazie al campionario disponibile; le dimensioni ridotte delle "coste" rende possibile l'utilizzo di piccole pezze di risulta da lavorazioni di grandi dimensioni, senza perdere la qualità della materia prima, ma con un'attenzione particolare alla sostenibilità del prodotto finale.



Venato Corchia raw finish
Venato Corchia grezzo

Vegetable tanned
leather Siena
Pelle conciata
al vegetale Siena





Venato Corchia raw finish
Venato Corchia grezzo

Vegetable tanned leather Siena, Amaranto & Kerry
Pelle conciata al vegetale Siena, Amaranto e Kerry



The marble Corchia - slab thickness 3 cm - is worked considering a particular production sensitivity, speed of execution and a perfect response in the final assembling. The processing with bridge saw disk leads to a smooth surface, marked by the passage of the tool - with a final "spatolato" finish - and embellishes even more the finished panel, that is materic and natural, processed on several levels to define a 3D structure.

Il marmo Corchia - lastra spessore 3 cm - è lavorato considerando una particolare sensibilità produttiva, velocità di esecuzione ed una risposta perfetta nell'assemblaggio finale; la lavorazione con sega circolare determina una superficie levigata ma segnata dal passaggio dell'utensile - con finitura finale spatolata - ed impreziosisce ancor più la lastra finita che risulta materica e naturale, eseguita su più livelli per definire una struttura tridimensionale.



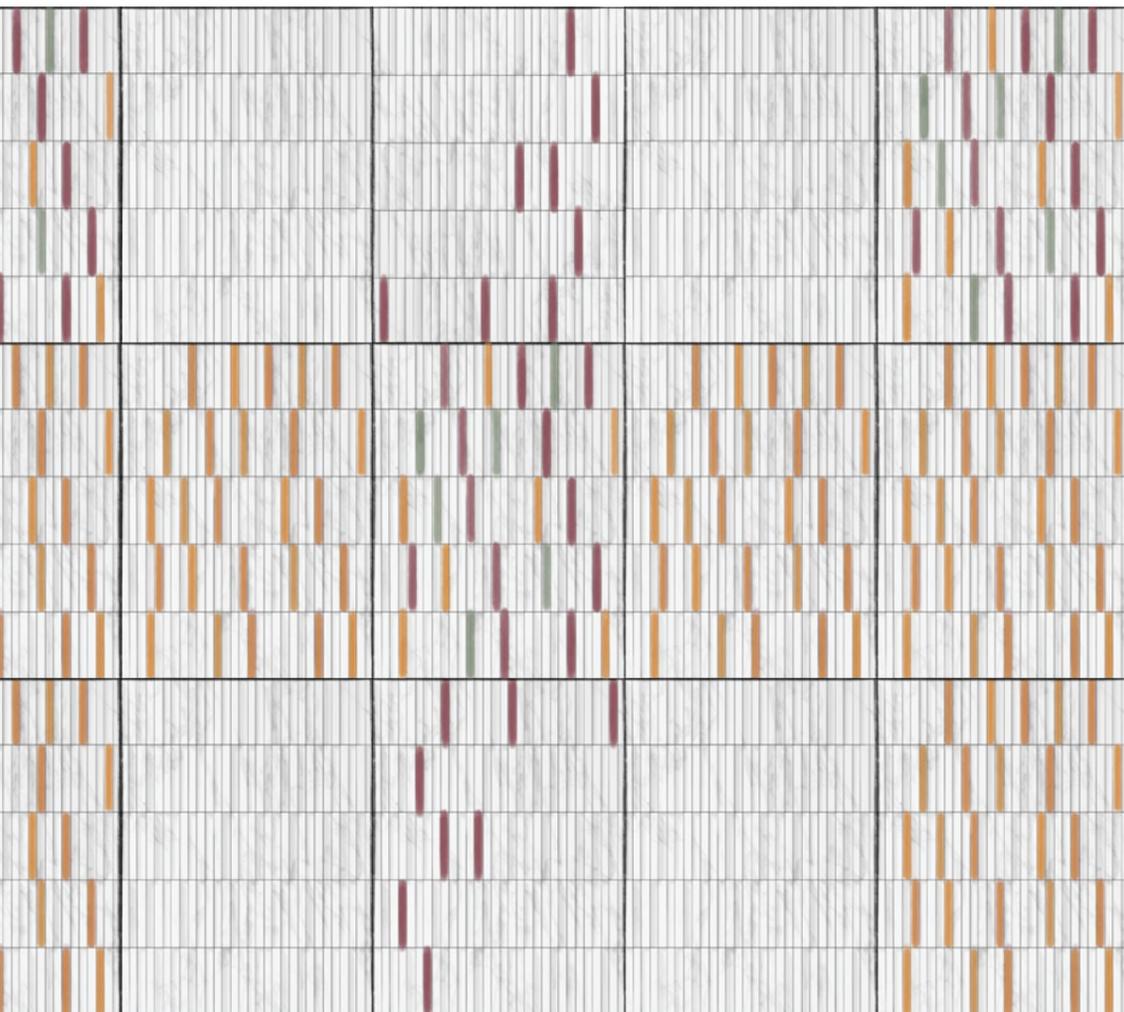


Venato Corchia raw finish
Venato Corchia grezzo

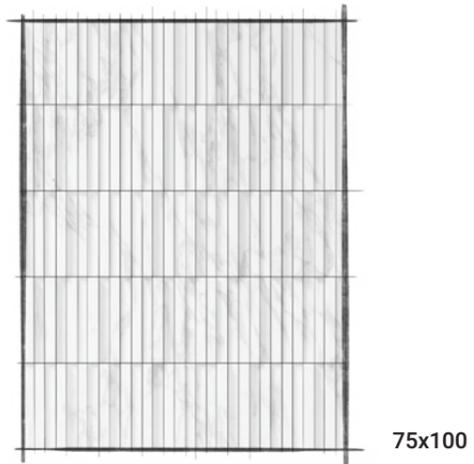


Combinations

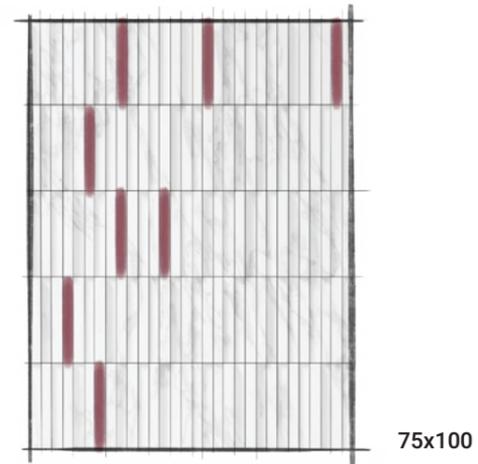
Combinazioni



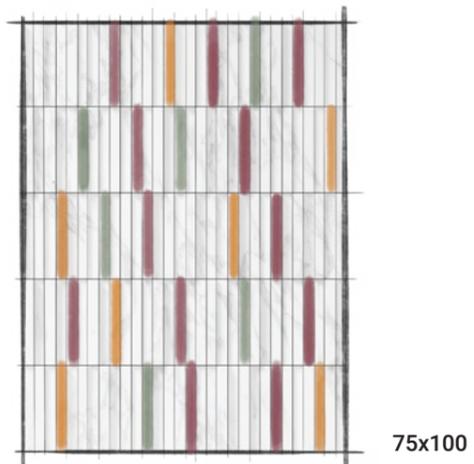
00 Cod. 010200



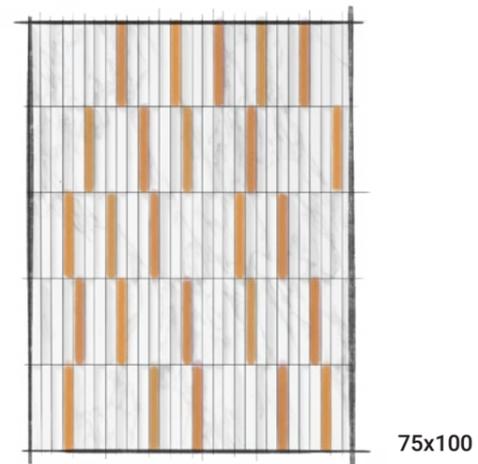
02 Cod. 010202



01 Cod. 010201



03 Cod. 010203





TRAME

A decorative and functional collection that contaminates marble with willow to generate unique vertical surfaces; Twisted elements recalling picnic baskets define three-dimensional supports.

The willow is manually woven by skilled craftsmen, fixed into the marble and inserted in the stone panel.

Una collezione decorativa e funzionale che contamina il marmo con il salice per generare superfici verticali uniche; elementi intrecciati che ricordano le ceste da picnic definiscono supporti tridimensionali utili per appendere abiti o semplicemente da osservare per la loro pura bellezza.

Il salice è lavorato manualmente da abili artigiani, fissato nel marmo ed inserito nella lastra lapidea.



Arabescato Corchia Graffiti

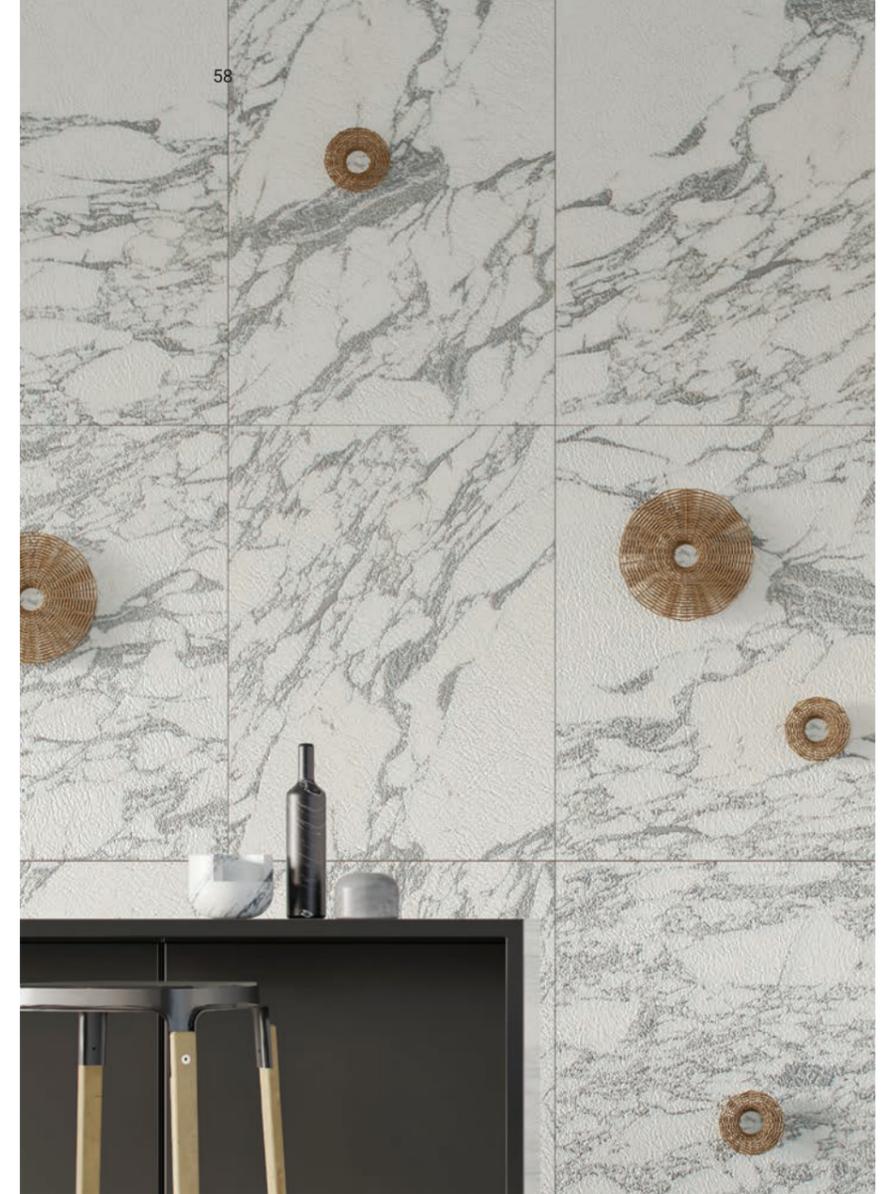
Wooden willow
Salice intrecciato





Arabescato Corchia Graffiti

Wooden willow
Salice intrecciato



The marble Corchia - slab thickness 2 cm - is processed to generate an irregular geometric pattern; an innovative sequence of internal processing based on research gives the Organic Graffiti texture, which is extremely materic and natural to bring the stone back to its "organic" origin by enhancing its beauty and imperfections. Every single slab becomes a unique and inimitable piece. We do not add decorations on the surface of the stone. Taking away adds beauty, preserving the very essence of the material. These textures are produced with subsequent cycles of mechanical processing, using a combination of technologies, partly traditional, partly internally developed. Each stage of the process is environmentally friendly, without the use of chemicals or other additives.

Il marmo Corchia - lastra spessore 2 cm - è lavorato a controllo numerico per generare una trama geometrica irregolare; una sequenza di lavorazioni interne innovativa e basata sulla ricerca ottiene la superficie Organic Graffiti che risulta estremamente materica e naturale per riportare la pietra alla sua origine "organica" esaltandone la bellezza e le imperfezioni: ogni singola lastra diventa un pezzo unico e inimitabile. Non aggiungiamo decorazioni sulla superficie della pietra. La sottrazione aggiunge bellezza, preservando l'essenza stessa della materia. Queste texture sono prodotte con successivi cicli di lavorazione meccanica, utilizzando una combinazione di tecnologie, in parte tradizionali, in parte sviluppate internamente. Ogni fase del processo è rispettosa dell'ambiente, senza l'uso di prodotti chimici o additivi.



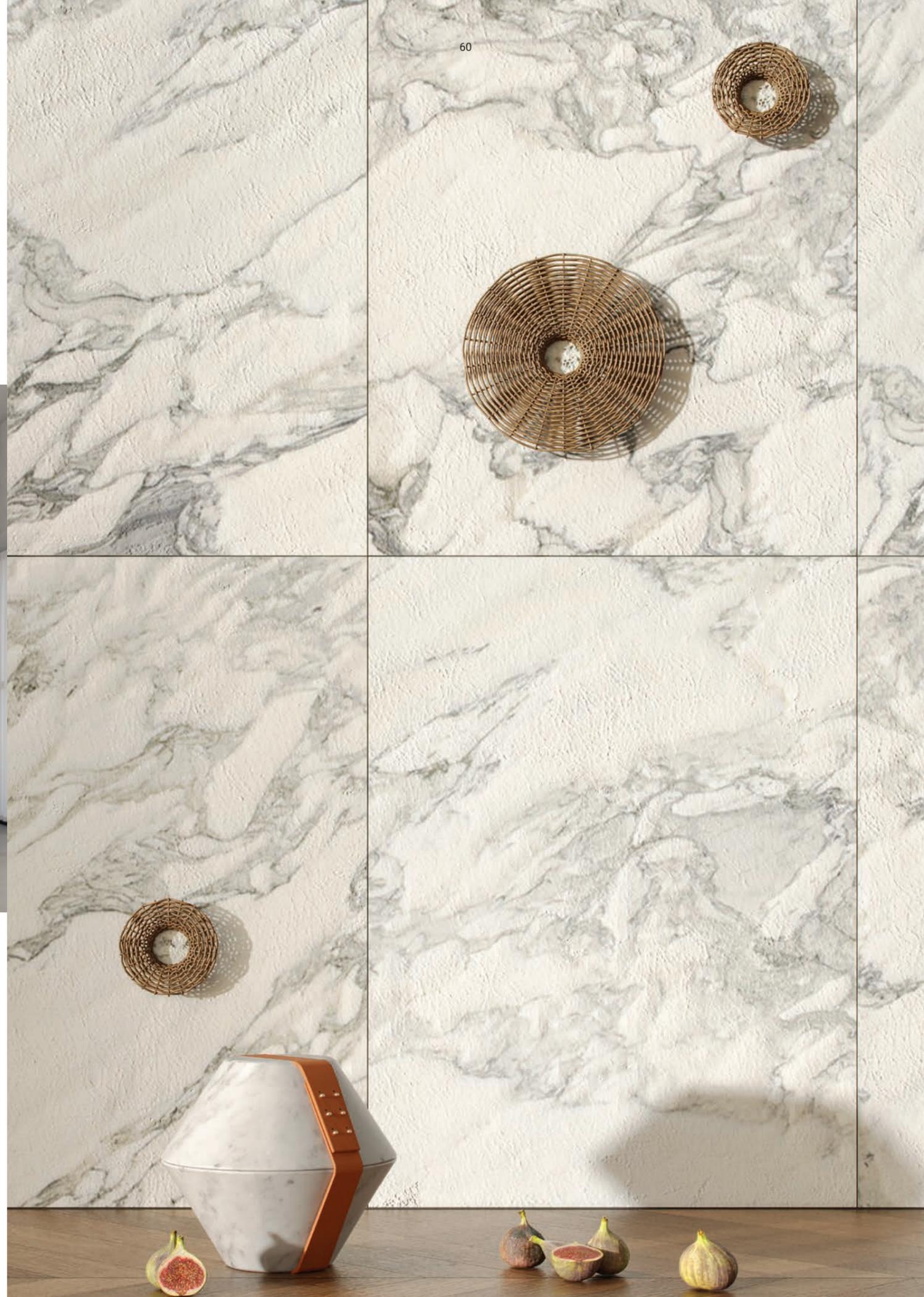
Arabescato Corchia Graffiti

Wooden willow
Salice intrecciato



Arabescato Corchia Graffiti

Wooden willow
Salice intrecciato



Combinations

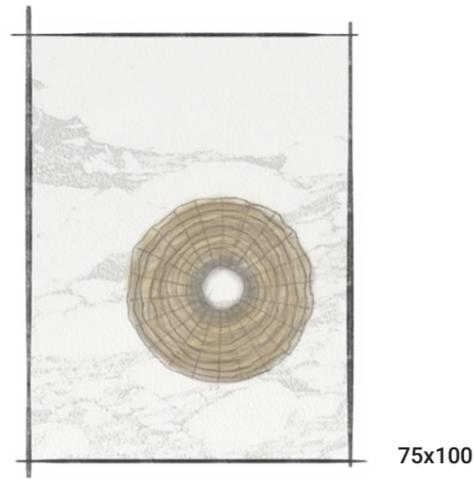
Combinazioni



00 Cod. 010300



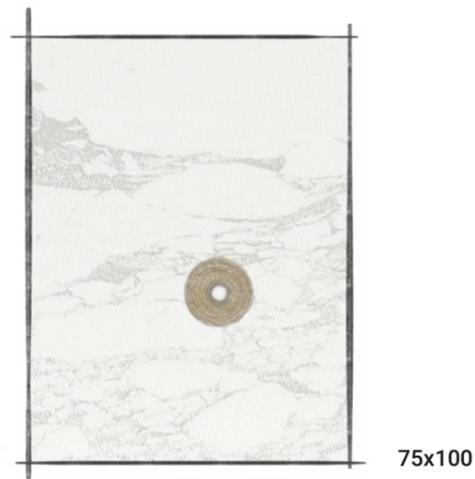
02 Cod. 010302



01 Cod. 010301



03 Cod. 010303



STRATI

The stratification of the territory, the mountains and the attention to the acoustic function suggest the design path; staggered surfaces receive cork blades, material and decorative scanning implemented by the natural features of the materials to achieve performance walls.

The natural and toasted cork creates an interesting visual rhythm that, combined with the processed marble, provides a natural and soft final product both to the touch and sight.

La stratificazione del territorio, delle montagne e l'attenzione per la funzione acustica suggeriscono il percorso progettuale; superfici sfalsate accolgono lame di sughero, scansione materica e decorativa implementata dalle caratteristiche naturali dei materiali per ottenere pareti prestazionali.

Il sughero naturale e tostato crea un ritmo visivo interessante che, combinato alla struttura lavorata del marmo, fornisce un prodotto finale naturale e morbido al tatto ed alla vista.

Strati

Integram



Arabescato Corchia
raw finish

Arabescato Corchia
grezzo

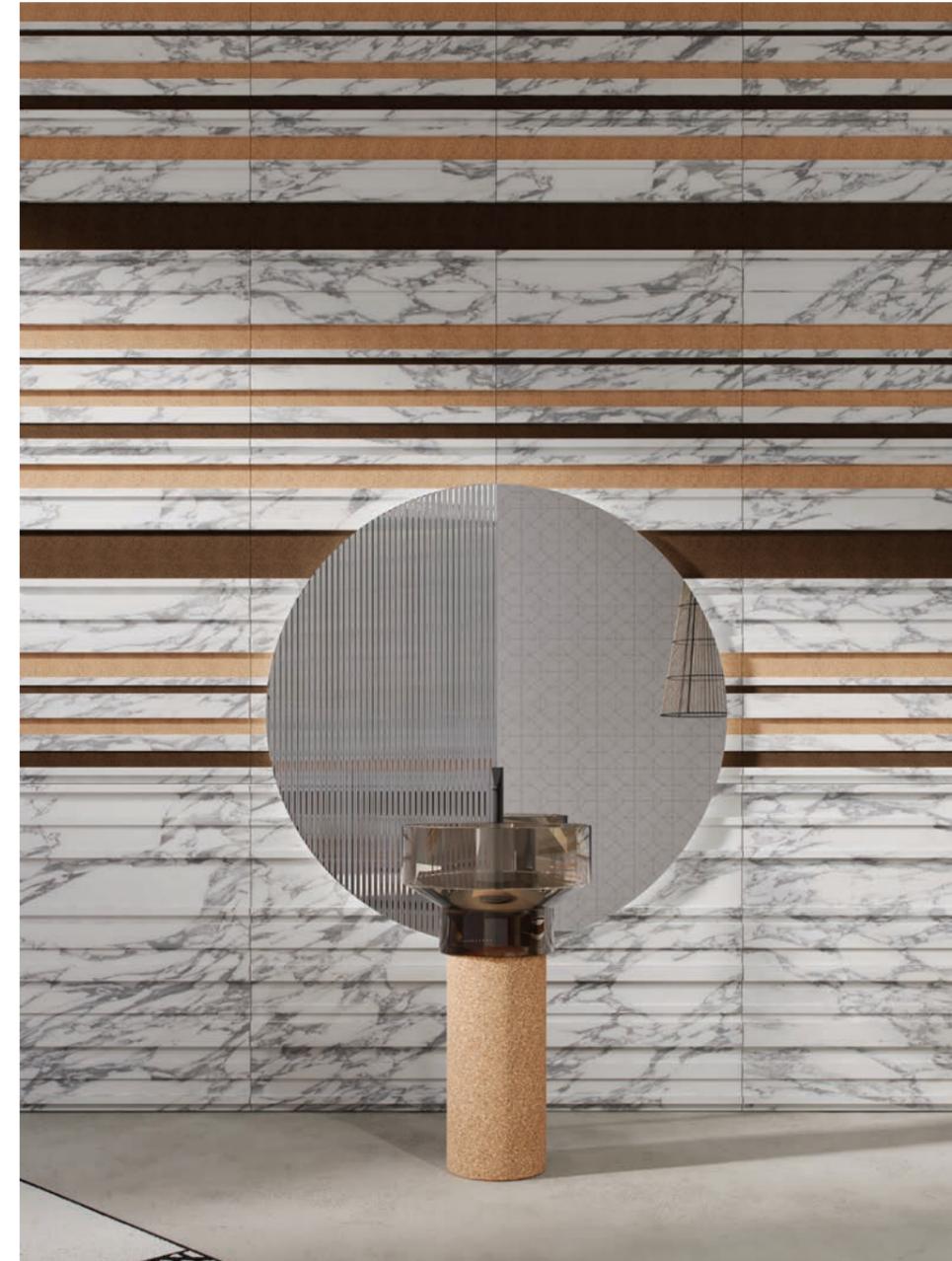
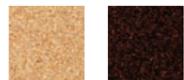
Natural and toasted cork
Sughero naturale e tostato





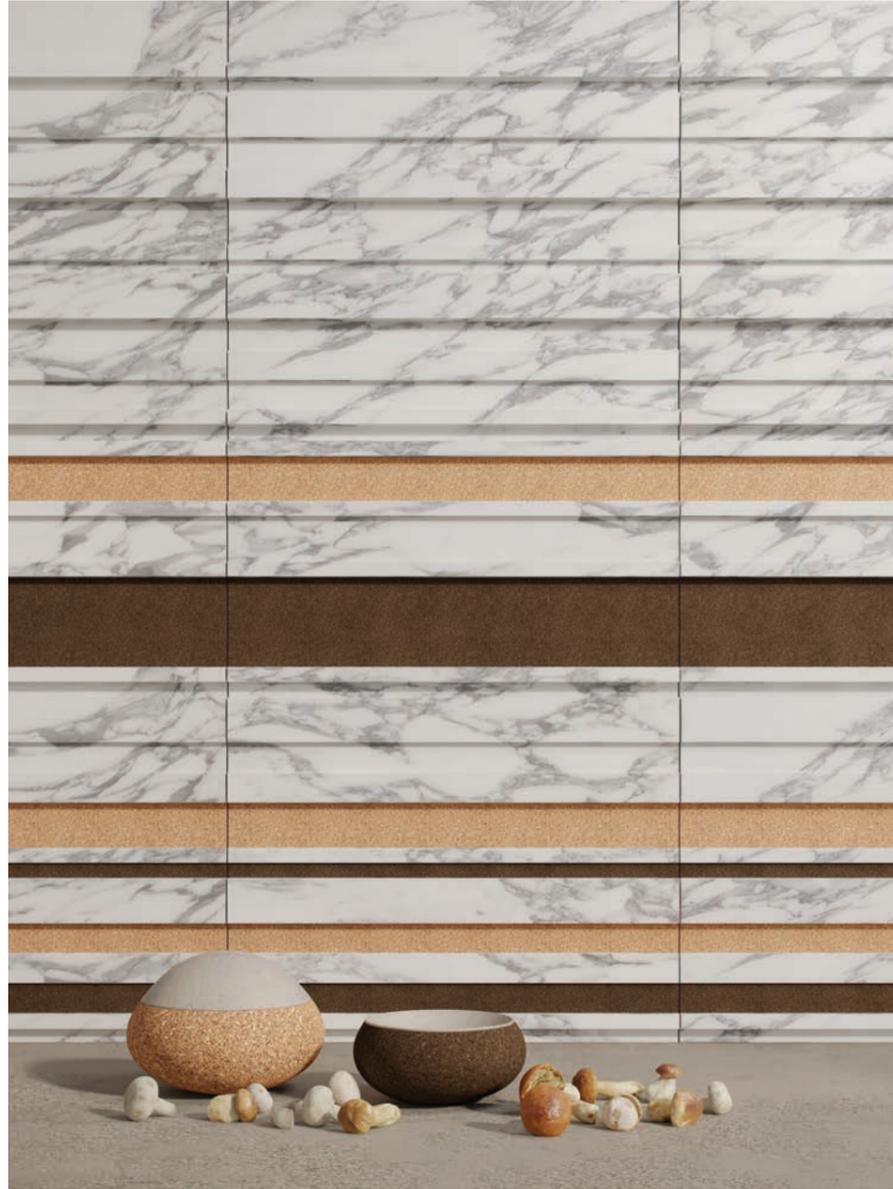
Arabescato Corchia
raw finish
Arabescato Corchia
grezzo

Natural and toasted cork
Sughero naturale e tostato



The marble Corchia - slab thickness 3 cm - is combined with CNC machines with a "spatolato" finish to obtain a natural surface.

Il marmo Corchia - lastra spessore 3 cm - è lavorato con macchine a controllo numerico e con finitura "spatolata" per ottenere una superficie naturale.



Arabescato Corchia raw finish
Arabescato Corchia grezzo

Natural and toasted cork
Sughero naturale e tostato



Venato Corchia raw finish
Venato Corchia grezzo

Toasted cork
Sughero tostato



Combinations

Combinazioni



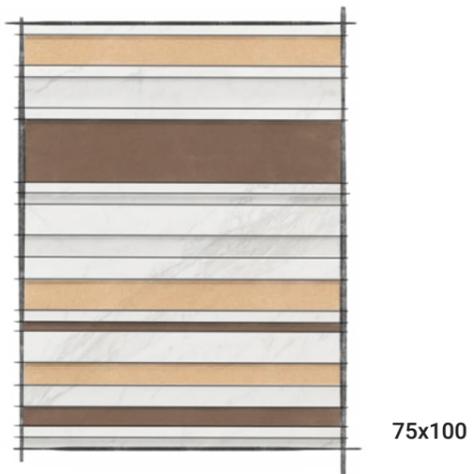
00 Cod. 010400



02 Cod. 010402



01 Cod. 010401



03 Cod. 010403





ATTIMI

The observation of the territory, the Apuan Alps and the attention to the preciousness of the raw material suggest the design path; like tree leaves, numerous fragments of inlaid wood land on the slightly diamond-shaped surface of marble, honed like a wall washed by the water of the mountains. The inlaid wooden essences give visual rhythms with the possibility of changing their geometric and material appearance, they remind and lead us to engaging stories, trips and paths in nature.

L'osservazione del territorio, delle Alpi Apuane e l'attenzione per la preziosità della materia prima suggeriscono il percorso progettuale; come foglie d'albero numerosi frammenti di legno intarsiato si "posano" sulla superficie leggermente diamantata del marmo, levigata come le pareti lavate dall'acqua delle montagne.

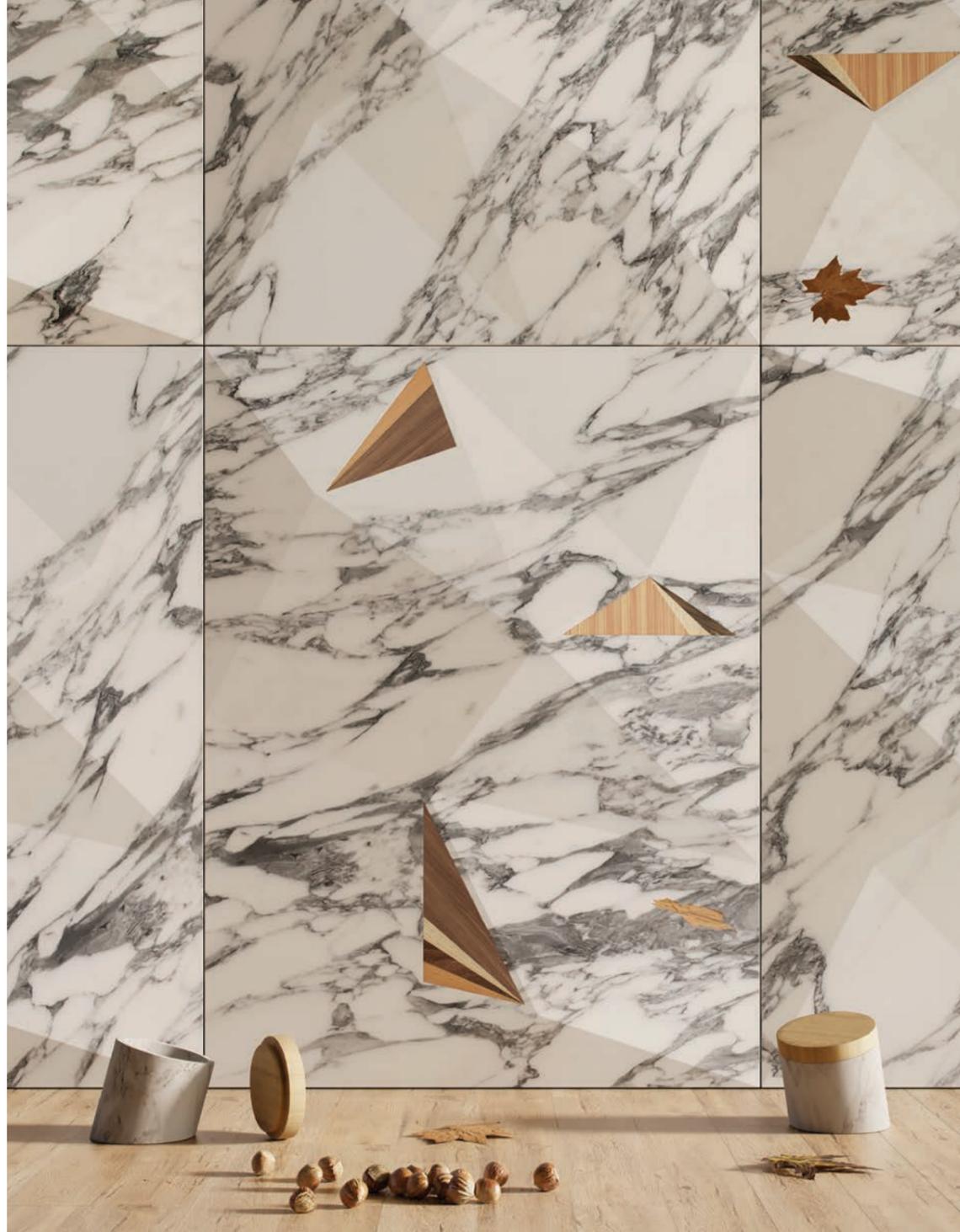
Le essenze lignee intarsiate determinano ritmi visivi con la possibilità di modificare il loro aspetto geometrico e materico, ricordano e ci conducono verso storie coinvolgenti, viaggi e percorsi nella natura.



Arabescato Corchia
honed
Arabescato Corchia
levigato

Inlaid wood
Legno intarsiato





Arabescato Corchia
honed
Arabescato Corchia
levigato

Inlaid wood
Legno intarsiato

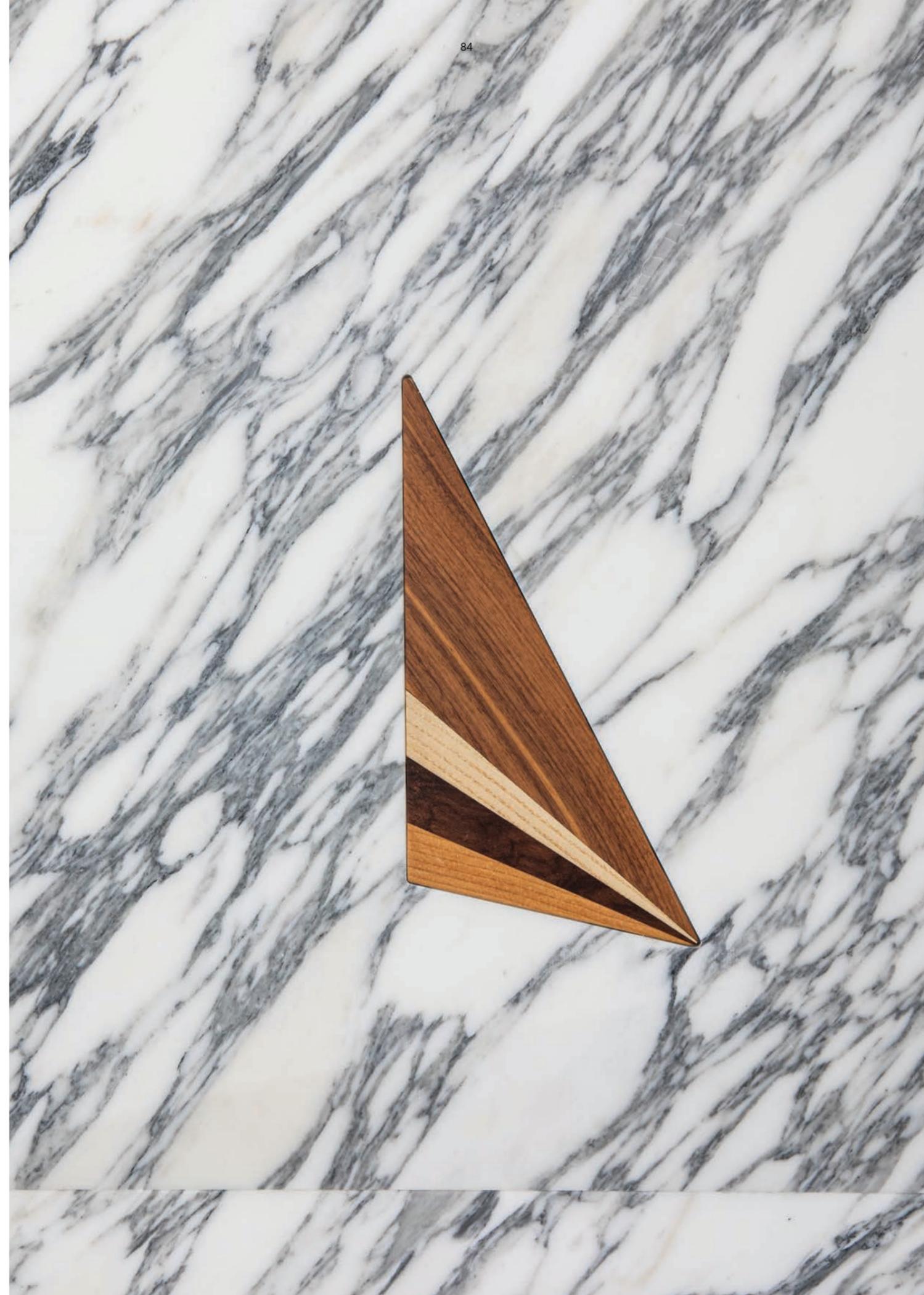
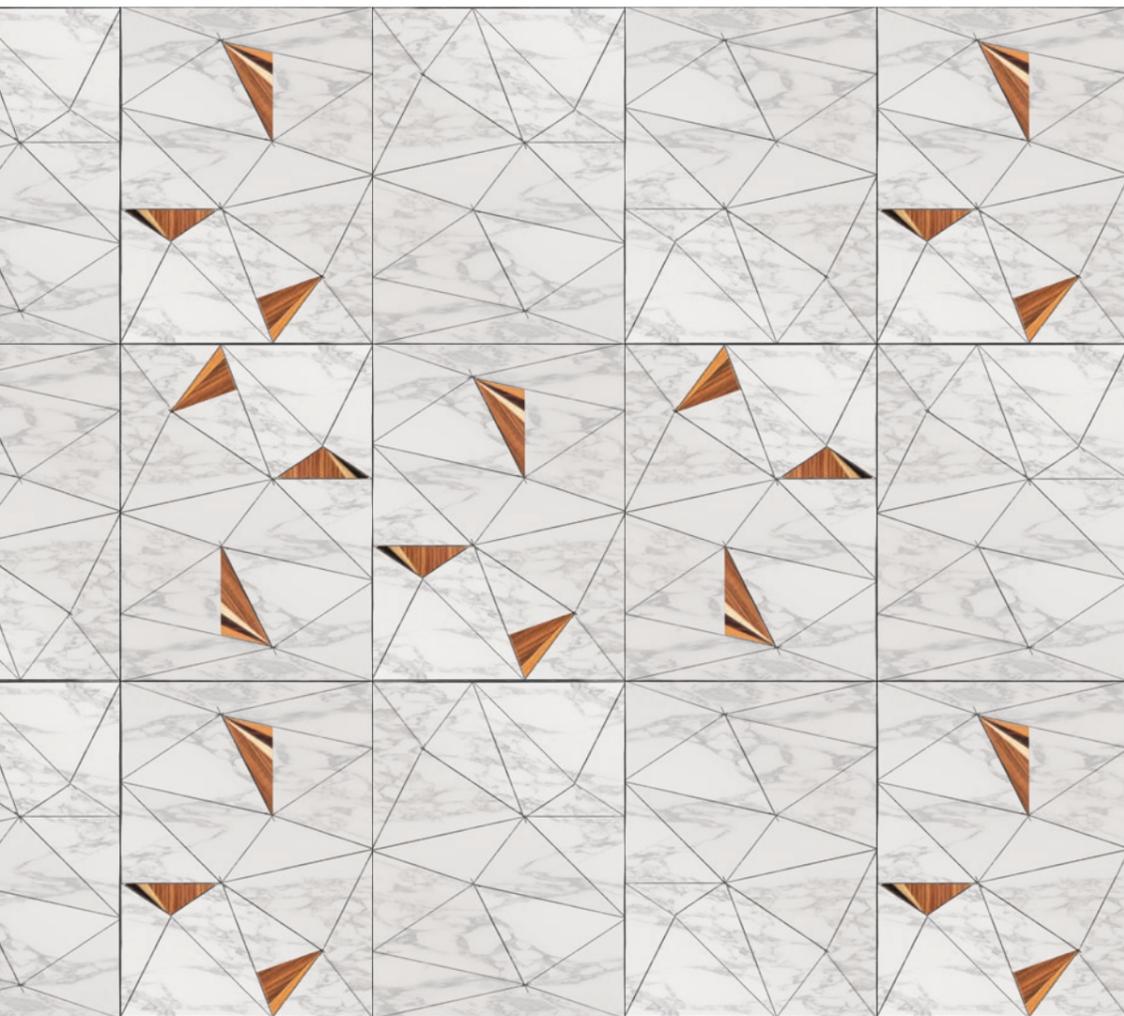


The marble Corchia - slab thickness 3 cm - is processed with numerical control machines and then hand-finished by craftsmen to obtain a surface smooth both to touch and sight.

Il marmo Corchia - lastra spessore 3 cm - è lavorato con macchine a controllo numerico e successivamente levigato a mano dagli artigiani per ottenere una superficie morbida al tatto ed alla vista.

Combinations

Combinazioni



01 Cod. 010501



75x100

00 Cod. 010500



75x100

02 Cod. 010502



75x100

PAGINE

As if they were polished pages of a marble notebook, vertical and horizontal lines draw the surface generating a rhythmic scan, a grid that becomes the alphabet itself.

A geometric algorithm becomes the genesis of a structured, personal and at the same time simple writing.

Full and empty, like words and pauses in a sentence can accommodate wooden inlays, leather, metal or cork giving rise to a material punctuation.

Come fossero pagine levigate di un marmoreo quaderno, linee verticali ed orizzontali disegnano la superficie generando una scansione ritmica, un reticolo che diventa esso stesso alfabeto.

Un algoritmo geometrico diviene genesi di una scrittura strutturata, personale e al contempo semplice.

Pieni e vuoti, come parole e pause in una frase possono ospitare intarsi lignei, in pelle, in metallo o in sughero dando origine ad una punteggiatura materica.



Grigio Corchia raw finish
Grigio Corchia grezzo

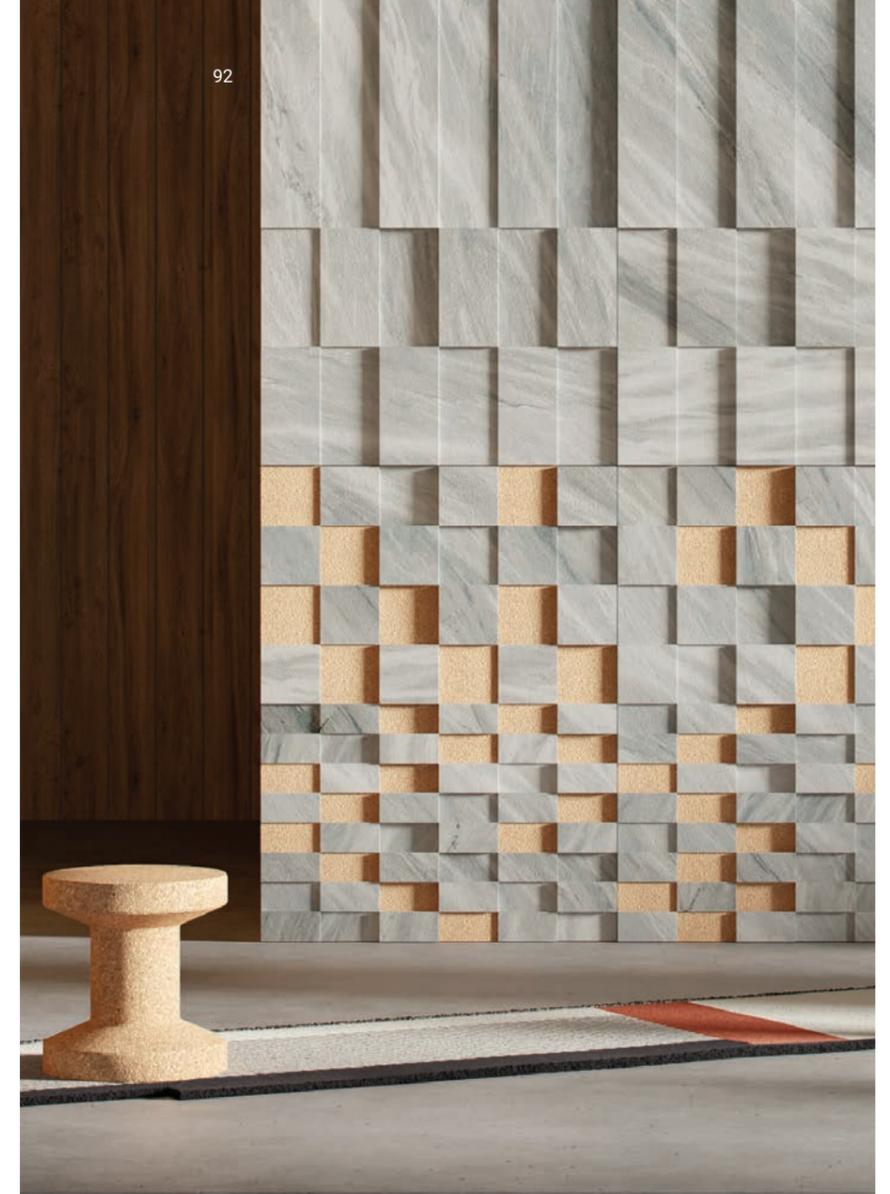
Natural cork
Sughero naturale





Grigio Corchia raw finish
Grigio Corchia grezzo

Natural cork
Sughero naturale



Corchia gets worked with CNC machines to obtain different sized pieces; the mix & match between them creates a highly customizable solution.

Il Corchia viene lavorato da macchine CNC per ottenere pezzi di diversa misura; la combinazione tra di loro crea una soluzione altamente personalizzabile.



Venato Corchia raw finish
Venato Corchia grezzo

Brushed smoke iron
Ferro fumo spazzolato





Venato Corchia raw finish
Venato Corchia grezzo

Brushed smoke iron
Ferro fumo spazzolato





Grigio Corchia raw finish
Grigio Corchia grezzo

Kerry leather
Pelle Kerry





Grigio Corchia raw finish
Grigio Corchia grezzo

Kerry leather
Pelle Kerry



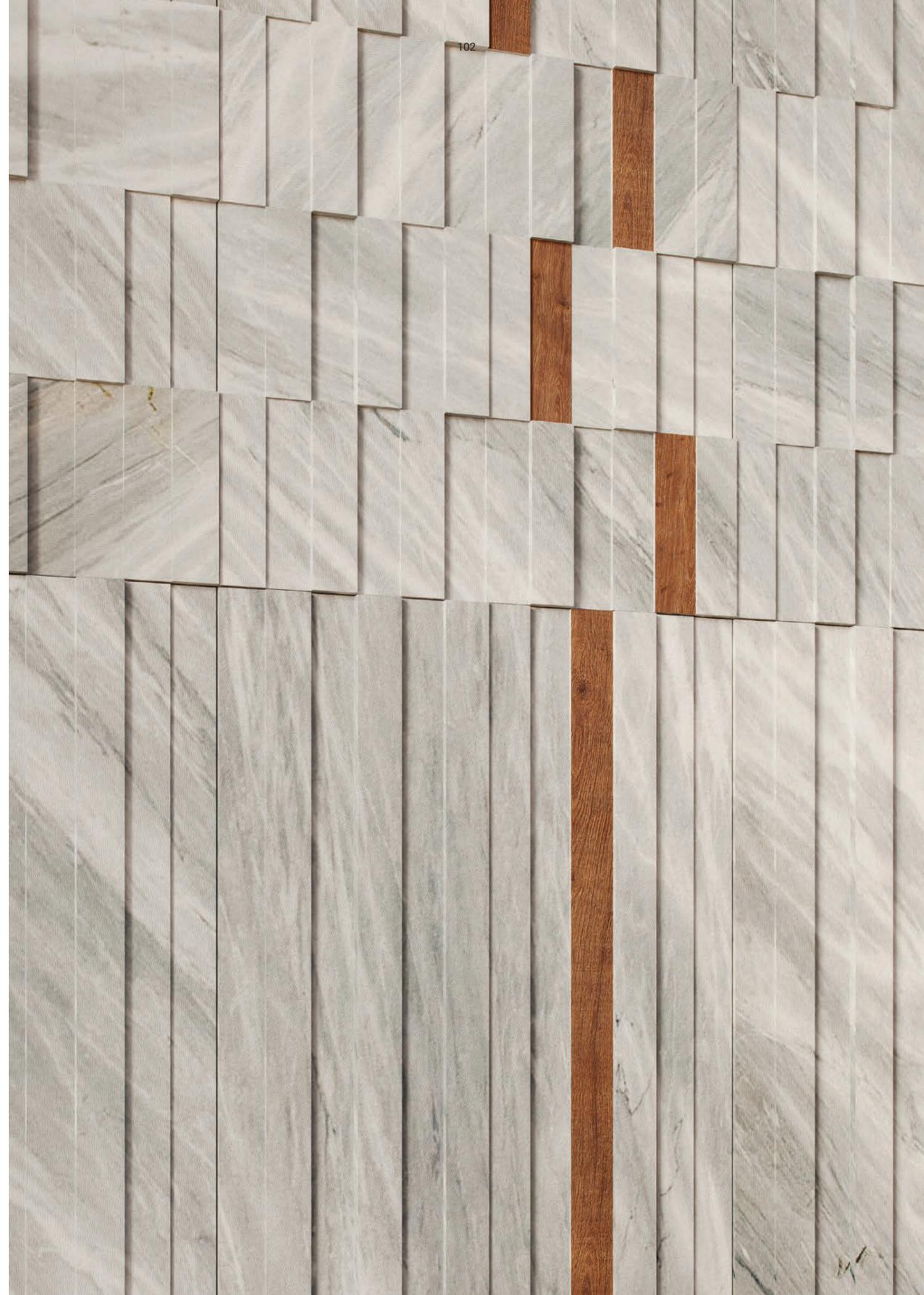
Grigio Corchia raw finish
Grigio Corchia grezzo

Wood
Legno



Combinations

Combinazioni



01

75x100



Cod. 010601A



Cod. 010601A500



Cod. 010601A250



Cod. 010601A125



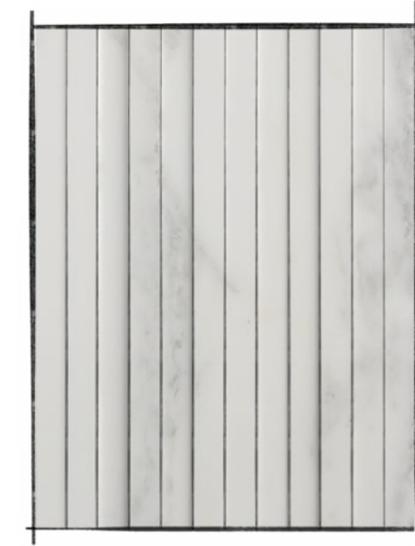
Cod. 010601A62.5



Cod. 010601A62.5

02

75x100



Cod. 010601B



Cod. 010601B500



Cod. 010601B250



Cod. 010601B125



Cod. 010601B62.5



Cod. 010601B62.5

03

75x100



Cod. 010602A



Cod. 010602A500



Cod. 010602A250



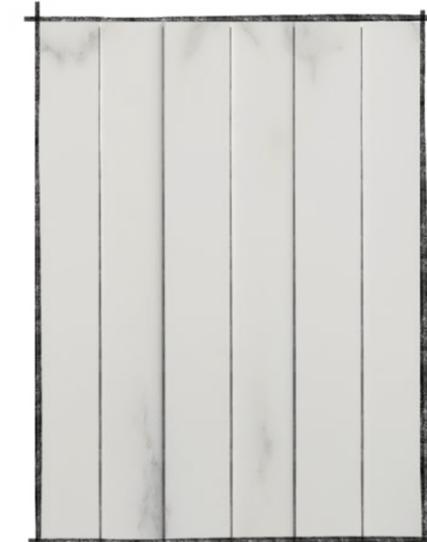
Cod. 010602A125



Cod. 010602A125

04

75x100



Cod. 010602B



Cod. 010602B500



Cod. 010602B250



Cod. 010602B125

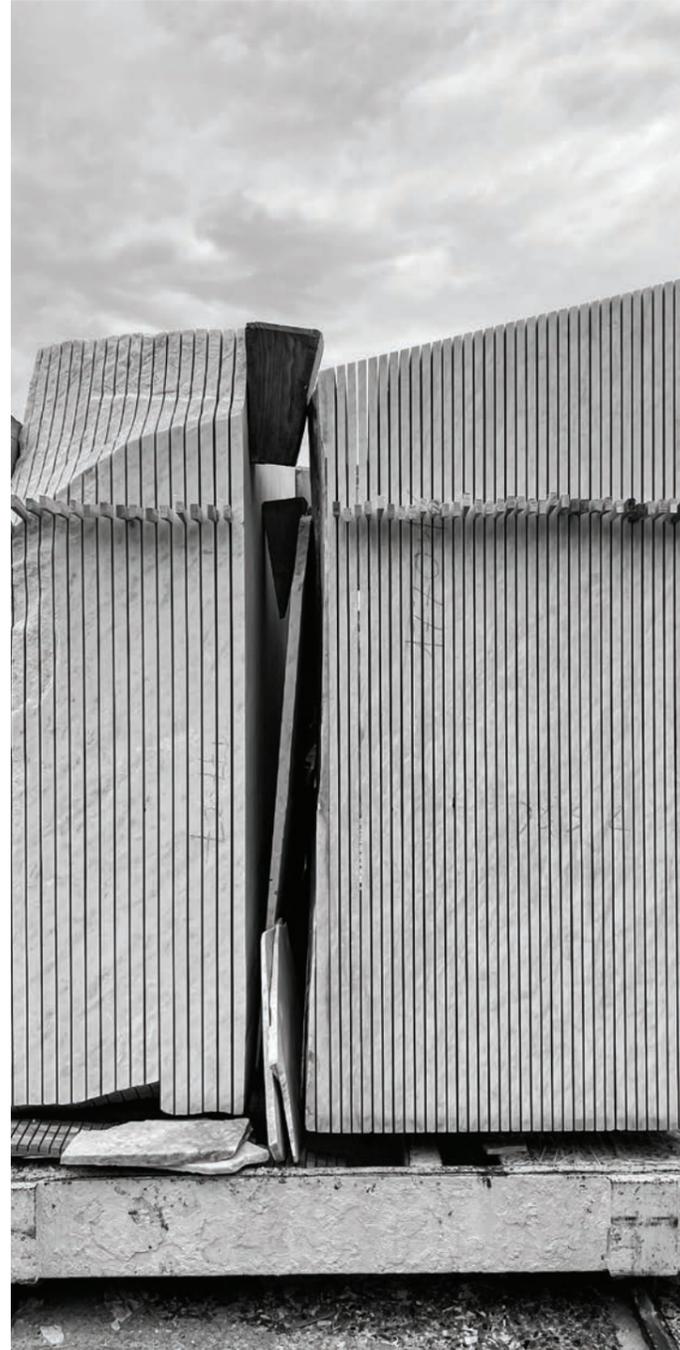


Cod. 010602B125



Marco Polo describes a bridge, stone by stone.
“But which is the stone that supports the bridge?”
Kublai Khan asks.

*Marco Polo describe un ponte, pietra per pietra.
- Ma qual è la pietra che sostiene il ponte?
- chiede Kublai Kan.*





“The bridge is not supported by one stone or another,” Marco answers, “but by the line of the arch that they form.”



“Il ponte non è sostenuto da questa o da quella pietra – risponde Marco – ma dalla linea dell’arco che esse formano.”



Kublai Khan remains silent, reflecting. Then he adds: "Why do you speak to me of the stones? It is only the arch that matters to me."

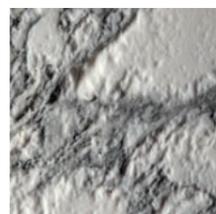


Kublai Kan rimane silenzioso, riflettendo. Poi soggiunge: "Perchè mi parli delle pietre? E solo dell'arco che m'importa."



LINEE

Etched Brass
Metallo acidato



Arabescato Corchia
Moonface



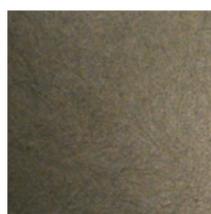
Venato Corchia
Moonface



Grigio Corchia
Moonface



Burnished brass
brushed
*Ottone brunito
spazzolato*



Brushed
smoke iron
*Ferro fumo
spazzolato*



Brown
coppery iron
*Ferro ramato
bruno*

Technical description

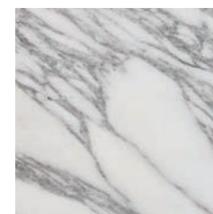
Panels 100x75 to 2 cm thick marble Corchia. Organic Texture Moonface finish. Grooves 10 mm deep which form rectangular designs 150x75 mm, used as a place for interlocking metal elements. Brass inserts OY63, thickness 20/10, laser fiber cut. Polished and burnished surfaces, scotch-brite brushing. Surface protection with catalyzed matt primer.

Dettagli tecnici

Pannelli 100x75 a 2 cm di spessore di Marmo Corchia. Superficie lavorata con finitura Organic Moonface. Canaletti di profondità 10 mm che formano disegni rettangolari 150x75 mm, utilizzati come sede di incastro degli elementi in metallo. Inserti in ottone OY63, spessore 20/10, tagliati al laser fibra. Superfici levigate e brunate, spazzolatura scotch-brite. Protezione superficiale con primer opaco catalizzato.

PAROLE

Vegetable tanned leather
Pelle conciata al vegetale



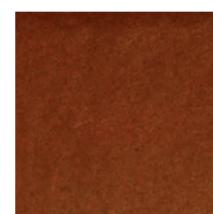
Arabescato Corchia raw finish
Arabescato Corchia grezzo



Venato Corchia raw finish
Venato Corchia grezzo



Grigio Corchia raw finish
Grigio Corchia grezzo



Siena



Amaranto



Kerry

Technical description

Panels 20x75x3 cm thick marble Corchia, processed with numerical control in 3D, with rebates with depth of 10 mm or 20 mm and width 25 mm. "Spatolato" finish, not polished. Inserts in vegetable-tanned leather, 25x200 mm, 3 mm thick, Siena, Amaranto and Kerry color, raw cut. Available in 20 different natural colors.

Dettagli tecnici

Pannelli 20x75 a 3 cm di spessore di marmo Corchia, lavorato con controllo numerico in 3D, con sbassi con profondità di 10 mm o 20 mm e larghezza 25 mm. Finitura spatolata a macchina, non levigata. Inserti di elementi in cuoio conciato al vegetale, 25x200 mm, 3 mm di spessore, colori Siena, Amaranto e Kerry a taglio vivo. Disponibili in 20 diversi colori naturali.

TRAME

Wooden willow
Salice intrecciato



Arabescato Corchia
Graffiti



Venato Corchia
Graffiti



Grigio Corchia
Graffiti



Natural

Technical description

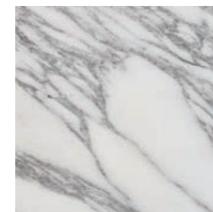
Panels 100x75x2 cm thick of Corchia. Surface processed with Organic Texture Graffiti finish. Twists of willow branches, hand-woven on Arabescato Corchia circular base, inserted by pressure into the panel.

Dettagli tecnici

Pannelli 100x75 a 2 cm di spessore di Marmo Corchia. Superficie lavorato con finitura Organic Graffiti. Inserti di intrecci di rami di salice, lavorato a mano su boccole di Arabescato Corchia inserite a pressione nel pannello.

STRATI

Natural and toasted cork
Sughero naturale e tostato



Arabescato Corchia raw finish
Arabescato Corchia grezzo



Venato Corchia raw finish
Venato Corchia grezzo



Grigio Corchia raw finish
Grigio Corchia grezzo



Natural



Toasted

Technical description

Panels 100x75x3 cm thick marble Corchia, processed in 3D by CNC machine, with grooves of depth of 10 mm and 20 mm, and width of 25 mm, 50, 75 mm, 150. "Spatolato" finish, not polished. Inserts with cork strips thickness 5 mm, 75x750 mm, 50x750 mm, 150x750 mm, 25x750 mm in blond cork and toasted black cork.

Dettagli tecnici

Pannelli 100x75 a 3 cm di spessore di marmo Corchia, lavorato con controllo numerico in 3D, con sbassi di profondità di 10 mm e 20 mm, e larghezza di 25 mm, 50, 75 mm, 150. Finitura spatolata a macchina, non levigata. Inserti con lastre di sughero spessore 5 mm, 75x750 mm, 50x750 mm, 150x750 mm, 25x750 mm in sughero biondo e sughero nero tostato.

ATTIMI

Inlaid wood
Legno intarsiato



Arabescato Corchia honed
Arabescato Corchia levigato



Venato Corchia honed
Venato Corchia levigato



Grigio Corchia honed
Grigio Corchia levigato



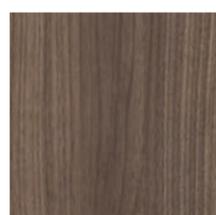
Bois de Rose



Cedro



Frassino
rigato naturale



Noce
Canaletto



Palissandro
fiammato



Ziricote

Technical description

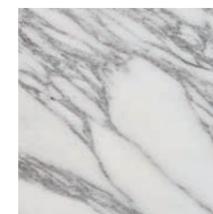
Panels 100x75x3 cm thick marble Corchia, worked with CNC machine in 3D, on inclined triangular shaped faces. Inlays for wood, processes with CNC machine. Hand-honing finish. Triangles inlaid in Ziricote, Bois de Rose, Rosewood, Canaletto, Cedar and Frassino, on 3 mm mdf support, balanced with tanganica walnut back. Zero gloss acrylic paint, material effect.

Dettagli tecnici

Pannelli 100x75 a 3 cm di spessore di marmo Corchia, lavorato con controllo numerico in 3d, su piani inclinati a forma triangolare. Incavi per legno lavorati con cnc. Finitura levigata a mano. Triangoli intarsiati in Ziricote, Bois de Rose, Palissandro, Canaletto, Cedro e Frassino, su supporto in mdf da 3 mm bilanciato con retro in noce tanganica. Verniciatura acrilica zero gloss, effetto materico.

PAGINE

Various materials
Materiali Vari



Arabescato Corchia raw finish
Arabescato Corchia grezzo



Venato Corchia raw finish
Venato Corchia grezzo



Grigio Corchia raw finish
Grigio Corchia grezzo



Natural cork
Sughero naturale



Wood
Legno



Kerry
tanned leather
*Pelle Kerry
vegetale*



Amaranto
tanned leather
*Pelle Amaranto
vegetale*



Burnished brass
brushed
*Ottone brunito
spazzolato*



Brushed
smoke iron
*Ferro fumo
spazzolato*

Technical description

Panels 100x75 to 3 cm thick Corchia marble, machined with 3D numerical control, with burrs depth of 25 mm, 20 mm and 15mm, and length of 62.5 mm, or 125mm. Panels of 100x75x3cm with grooves in length 62.5mm then divided with cuts of length 62.5mm, 125mm, 250mm or 500mm, to make the surface highly modular. Panels of 100x75x3cm with grooves at length 125mm then divisible with cuts of length 125mm, 250mm or 500mm, to make the surface highly modular. Machine spatulated finish, not polished. Inserts with cork, metal, wood, leather plates possible in the grooves of the panels.

Dettagli tecnici

Pannelli 100x75 a 3 cm di spessore di marmo Corchia, lavorato con controllo numerico in 3D, con sbassi di profondità di 25 mm, 20 mm e 15mm, e lunghezza di 62,5 mm, o 125mm. Pannelli di 100x75x3cm con sbassi a lunghezza 62,5mm successivamente divisibili con tagli di lunghezza 62,5mm, 125mm, 250mm o 500mm, per poter rendere la superficie altamente componibile. Pannelli di 100x75x3cm con sbassi a lunghezza 125mm successivamente divisibili con tagli di lunghezza 125mm, 250mm o 500mm, per poter rendere la superficie altamente componibile. Finitura spatolata a macchina, non levigata. Inserti con lastre di sughero, metallo, legno, cuoio possibili negli sbassi dei pannelli.

© 2023 SAVEMA

Direzione Creativa | Creative Direction: Gumdesign

Progetto Grafico | Graphic Design: Magazzino77

3D Artist: Germano Schillaci

Fotografi | Photographers: Laura Fiaschi, Berto Poli, Paola Tazzini

Stampa | Printed by: Polistampa Firenze

Carta | Paper: Fedrigoni Sirio Black - Sirio Copperplate - Arena Smooth Extra White

Vietata la riproduzione e duplicazione | Reproduction and duplication prohibited

The Stone Tailor of Architecture. International leader
for the supply of architectural stone and Italian design.



SAVEMA

SHAPING THE ESSENCE SINCE 1961

